

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT6821906

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
BRIAN CHEN	06/18/2021
EL CHEIKH IBRAHIM KAYS	06/18/2021
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	9412-1126 QUÉBEC INC.
Street Address:	1250 RUE GUY
City:	MONTRÉAL
State/Country:	CANADA
Postal Code:	H3H 2T4
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	17350881
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(514)287-9197
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	5146673357
Email:	fanbiao.kong@anglehart.et-al.ca
Correspondent Name:	FANBIAO KONG
Address Line 1:	1939 BOULEVARD DE MAISONNEUVE O
Address Line 4:	MONTRÉAL, CHINA H3H 1K3
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	P2116US02
NAME OF SUBMITTER:	NICHOLAS BERTRAM
SIGNATURE:	/Nicholas Bertram/
DATE SIGNED:	07/20/2021
	This document serves as an Oath/Declaration (37 CFR 1.63).
Total Attachments: 5	
source=P2116US02-Declaration-and-assignment-signed#page1.tif	
source=P2116US02-Declaration-and-assignment-signed#page2.tif	
source=P2116US02-Declaration-and-assignment-signed#page3.tif	
source=P2116US02-Declaration-and-assignment-signed#page4.tif	

COMBINED DECLARATION AND UNIVERSAL ASSIGNMENT
Bilingual English / French Assignment

Titre de l'invention / Title of the invention CLEAVABLE LINKERS FOR PROTEIN TRANSLATION REPORTING

décrite dans

described in

une demande de brevet ci-jointe / a patent application attached hereto une demande de brevet déposée aux États-Unis / a patent application filed in the United States portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date 17/350,881, June 17, 2021 une demande de brevet PCT / a PCT patent application portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date PCT/CA2021/050828, June 17, 2021	
---	--

Translator's Certification of French part of Assignment/Declaration

I, James Anglehart, USPTO registration number 38,796, being conversant in the French and English languages, hereby declare that the French language part of the present document is a literal translation of the English part.

/James Anglehart/
signed this 3rd day of May 2021

ATTENDU QUE

WHEREAS I / We

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire / Full name of sole or first assignee 9412-1126 Québec inc.	
---	--

Adresse postale / Post Office address 1250 rue Guy, Montréal, Québec, H3H 2T4, Canada	
---	--

ci-après nommés le cessionnaire, désire(nt) acquérir tout droit, titre et intérêt se rapportant à l'invention et se rapportant à chacun et à tous les brevets octroyés pour l'invention telle que décrite dans la demande identifiée ci-dessus et toute autre demande de brevet parentée identifiée ci-dessus;

hereinafter referred to as the assignee, is/are desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to the invention, and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefore, as described in the above-identified invention as well as in any other related patent application identified above;

IL EST CONVENU QUE moyennant la somme d'un dollar (\$1.00) et autre bonne et valable considération dont réception est accusée par les présentes,

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged.

Chacun des cédants identifiés à la page 3 et suite de cette cession, par les présentes vend, cède et transfère, et/ou confirme qu'il a vendu, cédé et transféré audit cessionnaire, à ses héritiers et ayants droit, tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention, telle que décrite dans la susdite demande de brevet, sous toute forme ou réalisation de cette invention, tout droit, titre et intérêt se rapportant à la susdite demande de brevet; et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute extension de cette demande déposée dans tout pays étranger, incluant le droit de revendiquer la priorité et de déposer ladite demande à l'étranger selon les dispositions de la convention internationale; ainsi que tout droit, titre et intérêt se rapportant à tout brevet, re-délivrance ou extension obtenus dans ce pays ou tout pays étranger concernant ladite invention et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute demande divisionnaire, continuation, "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire

Each of the assignors, identified on each page beginning on page 3 of this Assignment, by the present, sells assigns and transfers, and/or confirms to have sold, assigned or transferred unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to claim priority and to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country;

COMBINED DECLARATION AND UNIVERSAL ASSIGNMENT
Bilingual English / French Assignment

Titre de l'invention / Title of the invention CLEAVABLE LINKERS FOR PROTEIN TRANSLATION REPORTING

décrite dans

described in

une demande de brevet ci-jointe / a patent application attached hereto une demande de brevet déposée aux États-Unis / a patent application filed in the United States portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date 17/350,881, June 17, 2021	
---	--

une demande de brevet PCT / a PCT patent application portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date PCT/CA2021/050828, June 17, 2021	
--	--

Translator's Certification of French part of Assignment/Declaration

I, James Anglehart, USPTO registration number 38,796, being conversant in the French and English languages, hereby declare that the French language part of the present document is a literal translation of the English part.

/James Anglehart/

signed this 3rd day of May 2021

éventuellement déposée en rapport avec ladite invention dans tout pays; et par les présentes, le cédant autorise et prie l'autorité compétente d'émettre tout brevet relatif à ladite demande audit cessionnaire.

and I/We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

DE PLUS, le cédant s'engage et ce, sans rémunération de la part dudit cessionnaire, autre que les débours, encourus par le cédant, à communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention incluant la soumission de la preuve pour fins d'interférence ou toute autre procédure lorsque requis; à témoigner dans le cas d'interférence, litige ou toute autre procédure lorsque requis; à souscrire et faire parvenir, sur demande, tout document légal nécessaire à la réalisation de la présente cession et cette cession lie également les héritiers, représentants légaux, administrateurs et ayant droit du cédant.

I / We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns.

Chacun des cédants identifiés ci-dessous autorise au cessionnaire ou aux cessionnaires, par son ou leur mandataire de brevets chargé du dépôt officiel de la présente cession d'entreprendre des correctifs à cette cession nécessaires pour la rendre conforme aux besoins du dépôt officiel.

Each of the below-identified assignors authorizes the assignee or assignees, by his or their patent agent in charge of the official filing of this assignment, to make any suitable corrections to the present assignment for compliance with official assignment recordation requirements.

COMBINED DECLARATION AND UNIVERSAL ASSIGNMENT
Bilingual English / French Assignment

Titre de l'invention / Title of the invention
CLEAVABLE LINKERS FOR PROTEIN TRANSLATION REPORTING

<p>décrite dans une demande de brevet ci-jointe / a patent application attached hereto une demande de brevet déposée aux États-Unis / a patent application filed in the United States portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date 17/350,881, June 17, 2021 une demande de brevet PCT / a PCT patent application portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date PCT/CA2021/050828, June 17, 2021</p>	<p>described in a patent application attached hereto a patent application filed in the United States having serial number and filing date 17/350,881, June 17, 2021 a PCT patent application having serial number and filing date PCT/CA2021/050828, June 17, 2021</p>
--	---

Translator's Certification of French part of Assignment/Declaration

I, James Anglehart, USPTO registration number 38,796, being conversant in the French and English languages, hereby declare that the French language part of the present document is a literal translation of the English part.



/James Anglehart/
signed this 3rd day of May 2021

<p>Déclaration de l'inventeur La demande identifiée ci-dessus a été faite ou autorisée à être faite par moi. Je suis convaincu(e) que je suis l'inventeur d'origine ou un co-inventeur/une co-inventrice d'origine d'une invention revendiquée dans la demande. Je reconnais par la présente que toute déclaration mensongère faite volontairement dans cette déclaration est punissable en vertu de la loi 18 USC 1001 par une amende ou un emprisonnement de pas plus de cinq (5) ans, ou les deux.</p>	<p>Inventor Declaration The above-identified application was made or authorized to be made by me. I believe that I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application. I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.</p>
<p>Cession d'invention EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession comme suit:</p>	<p>Assignment of Invention WHEREAS, the assignor has signed the present assignment as follows:</p>




Nom et adresse de l'unique ou premier inventeur / Name and address of sole or first inventor

Brian Chen
1760 Croissant Sauvé,
Brossard, Québec, J4X 1L1, Canada

Signature de l'unique ou premier inventeur / Signature of sole or first inventor

 _____ Brian Chen	 _____ (MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)
--	---

Signature du témoin / Signature of witness

 _____ Signature	 _____ nom/name
 _____ (MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)	

Déclaration du témoin

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Witness Declaration

Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, the inventor being personally known to the witness duly sign and execute the foregoing assignment.

COMBINED DECLARATION AND UNIVERSAL ASSIGNMENT

Bilingual English / French Assignment

Titre de l'invention / Title of the invention
CLEAVABLE LINKERS FOR PROTEIN TRANSLATION REPORTING

décrite dans	described in
une demande de brevet ci-jointe / a patent application attached hereto	une demande de brevet déposée aux États-Unis / a patent application filed in the United States
portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date	portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date
17/350,881, June 17, 2021	17/350,881, June 17, 2021
une demande de brevet PCT / a PCT patent application	une demande de brevet PCT / a PCT patent application
portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date	portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date
PCT/CA2021/050828, June 17, 2021	PCT/CA2021/050828, June 17, 2021

Translator's Certification of French part of Assignment/Declaration

I, James Anglehart, USPTO registration number 38,796, being conversant in the French and English languages, hereby declare that the French language part of the present document is a literal translation of the English part.

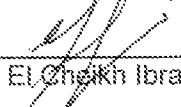
/James Anglehart/
signed this 3rd day of May 2021

Déclaration de l'inventeur	Inventor Declaration
La demande identifiée ci-dessus a été faite ou autorisée à être faite par moi.	The above-identified application was made or authorized to be made by me.
Je suis convaincu(e) que je suis l'inventeur d'origine ou un co-inventeur/une co-inventrice d'origine d'une invention revendiquée dans la demande.	I believe that I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention in the application.
Je reconnais par la présente que toute déclaration mensongère faite volontairement dans cette déclaration est punissable en vertu de la loi 18 USC 1001 par une amende ou un emprisonnement de pas plus de cinq (5) ans, ou les deux.	I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.
Cession d'invention	Assignment of invention
EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession comme suit	WHEREAS, the assignor(s) has/have signed the present assignment as follows:

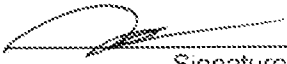
Nom et adresse de l'inventeur additionnel / Name and address of additional inventor

El Cheikh Ibrahim Kays
603 Concord Ave, Apt 602
Cambridge, Massachusetts, 02138, United States of America

Signature de l'inventeur additionnel / Signature of additional inventor

	06/18/2021
El Cheikh Ibrahim Kays	(MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)

Signature du témoin / Signature of witness

	Mariam Elhawary
Signature	nom/name
	06/18/2021
	(MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)

Déclaration du témoin

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Witness Declaration

Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, did the inventor being personally known to the witness duly sign and execute the foregoing assignment.

COMBINED DECLARATION AND UNIVERSAL ASSIGNMENT
Bilingual English / French Assignment

Titre de l'invention / Title of the invention
CLEAVABLE LINKERS FOR PROTEIN TRANSLATION REPORTING

décrite dans	described in
une demande de brevet ci-jointe / a patent application attached hereto	
une demande de brevet déposée aux États-Unis / a patent application filed in the United States	
portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date	
17/350,881, June 17, 2021	
une demande de brevet PCT / a PCT patent application	
portant le numéro et date de dépôt / having serial number and filing date	
PCT/CA2021/050828, June 17, 2021	

Translator's Certification of French part of Assignment/Declaration


I, James Anglehart, USPTO registration number 38,796, being conversant in the French and English languages, hereby declare that the French language part of the present document is a literal translation of the English part.

/James Anglehart/
signed this 3rd day of May 2021


Cession d'invention	Assignment of Invention
EN FOI DE QUOI, le cessionnaire a signé la présente cession comme suit:	WHEREAS, the assignee has signed the present assignment as follows:

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire / Full name of sole or first assignee

9412-1126 Québec inc.
1250 rue Guy, Montréal, Québec, H3H 2T4, Canada

Représentant:  06/18/2021
Nom: Brian Chen (MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)
Titre: President

Signature du témoin / Signature of witness

 Farida Emien
Signature nom/name
06-18-2021
(MM/JJ/AAAA) Date (MM/DD/YYYY)

Déclaration du témoin
Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente cession, ledit inventeur étant personnellement connu du témoin.

Witness Declaration
Each witness hereby declares that he/she was personally present and did see the inventor for which he/she is witnessing, the inventor being personally known to the witness duly sign and execute the foregoing assignment.